# 《送裴坦赴官归京》的原文是什么？该如何理解呢？

来源：网络 作者：紫芸轻舞 更新时间：2025-04-17

*宣州送裴坦判官往舒州时牧欲赴官归京　　杜牧 〔唐代〕　　日暖泥融雪半消，行人芳草马声骄。　　九华山路云遮寺，清弋江村柳拂桥。　　君意如鸿高的的，我心悬旆正摇摇。　　同来不得同归去，故国逢春一寂寥!　　译文　　和煦的太阳照耀着大地，积雪大...*

　　宣州送裴坦判官往舒州时牧欲赴官归京

　　杜牧 〔唐代〕

　　日暖泥融雪半消，行人芳草马声骄。

　　九华山路云遮寺，清弋江村柳拂桥。

　　君意如鸿高的的，我心悬旆正摇摇。

　　同来不得同归去，故国逢春一寂寥!

　　译文

　　和煦的太阳照耀着大地，积雪大半已消融，解冻的路面布满泥泞，经冬的野草茁出了新芽，原野上一片青葱，马声洪亮，催促主人上路。

　　云雾缭绕的九华山路旁，寺宇时隐时现，青弋江村边，春风杨柳，轻拂桥面。

　　你的志向像鸿雁一样鲜明，踌躇满志，而我的心情却像悬挂在空中的旗帜般空虚。

　　我们原来是一起从京城到宣州任职的，此时却不能一同回去了，在这风光明媚的春日里，我只身回到京城以后，将会感到非常寂寞的。

　　鉴赏

　　这首诗在写景上很成功，从中可以领略到古代诗词中写景的种种妙用。

　　此诗作于公元839年(开成四年)春，在宣州(治所在今安徽宣城)做官的杜牧即将离任，回京任职。他的朋友、在宣州任判官的裴坦要到舒州(治所在今安徽潜山)去，诗人便先为他送行，并赋此诗相赠。

　　“日暖泥融雪半消，行人芳草马声骄。”诗一出手，就用明快的色调，简洁的笔触，勾画出一幅“春郊送别图”：一个初春的早晨，和煦的太阳照耀着大地，积雪大半已消融，解冻的路面布满泥泞，经冬的野草茁出了新芽，原野上一片青葱。待发的骏马兴奋地踢着蹄，打着响鼻，又不时仰头长嘶，似乎在催促主人上路。这两句诗不只是写景而已，它还交代了送行的时间、环境，渲染了离别时的氛围。

　　三、四两句又展示了两幅美景：“九华山路云遮寺，清弋江村柳拂桥。”一幅是悬想中云雾缭绕的九华山路旁，寺宇时隐时现。九华山是中国佛教四大名山之一，有“佛国仙城”之称。山在池州青阳(今属安徽)西南，为宣州去舒州的必经之处。“九华山路”暗示裴坦的行程。一幅是眼前绿水环抱的青弋江村边，春风杨柳，轻拂桥面。青弋江在宣城西，江水绀碧，景色优美。“清弋江村”，点明送别地点。“云遮寺”，“柳拂桥”，最能体现地方风物和季节特色，同时透出诗人对友人远行的关切和惜别时的依恋之情。这里以形象化描绘代替单调冗长的叙述，语言精炼优美，富有韵味。两句一写山间，一写水边，一写远，一写近，静景中包含着动态，画面形象而鲜明，使人有身临其境的感觉。以上四句通过写景，不露痕迹地介绍了环境，交代了送行的时间和地点，暗示了事件的进程，手法是十分高妙的。后面四句，借助景色的衬托，抒发惜别之情，更见诗人的艺术匠心。

　　“君意如鸿高的的，我心悬旆正摇摇”，叙写行者与送行者的不同心境。的的，是鲜明的样子。裴坦刚中进士不久，春风得意，踌躇满志，像鸿雁那样展翅高飞。所以，尽管在离别的时刻，也仍然乐观、开朗。而杜牧的心情是两样的。他宦海浮沉，不很得意。此刻要与好友离别，临歧执手，更觉“心摇摇然如悬旌而无所终薄”(《史记·苏秦传》)，一种空虚无着、怅然若失的感觉油然而生。

　　最后两句把“送裴坦”和自己将要“赴官归京”两重意思一齐绾合，写道：“同来不得同归去，故国逢春一寂寥!”两人原来是一起从京城到宣州任职的，此时却不能一同回去了。在这风光明媚的春日里，只身回到京城以后，将会感到非常寂寞的。

　　诗的前半部分环境描写与后半部分诗人惆怅心情构成强烈对比：江南的早春，空气是那样清新，阳光是那样明亮，芳草是那样鲜美，人(裴坦)是那样倜傥风流，热情自信，周围一切都包孕着生机，充满了希望;而自己并没有因此感到高兴，反而受到刺激，更加深了内心的痛苦。这里是以江南美景反衬人物的满腹愁情。花鸟画中有一种“背衬”的技法，就是在画绢的背面著上洁白的铅粉，使正面花卉的色彩越发娇艳动人。这首诗写景入妙，也正是用的这种“反衬”手法。

　　创作背景

　　《宣州送裴坦判官往舒州时牧欲赴官归京》作于开成四年(839年)春，在宣州(治所在今安徽宣城)做官的杜牧即将离任，回京任职。杜牧的朋友，在宣州任判官的裴坦要到舒州(治所在今安徽潜山)去，杜牧便先为他送行，并赋此诗相赠。

　　免责声明：以上内容源自网络，版权归原作者所有，如有侵犯您的原创版权请告知，我们将尽快删除相关内容。

本文档由028GTXX.CN范文网提供，海量范文请访问 https://www.028gtxx.cn